

# ¿Qué es la alimentación por tubo?

Cuando una persona tiene problemas para tragar o está demasiado enferma para comer por cuenta propia, un tubo de alimentación puede pasar comida líquida directamente al estómago.

- Si solo se necesita por unos pocos días o semanas, se puede colocar un tubo por la nariz hacia el estómago.
  - » Esto se llama un tubo NG.
- Si se necesita por más de unas pocas semanas, se realiza una cirugía para colocar el tubo en el estómago o intestinos a través de la piel.
  - » Esto se llama un tubo PEG.

## ¿Funcionan los tubos de alimentación?

Depende del problema médico y si la persona está cerca del final de su vida.

Para las personas con un problema en la boca o garganta que mejorarán pronto, un tubo de alimentación puede eliminar el dolor que sienten al comer.

Las personas que tienen algunas enfermedades cerebrales o nerviosas pueden tener problemas para tragar muchos años antes del final de la vida. Otras pueden tener dificultad para tragar debido a una lesión o discapacidad. Un tubo de alimentación puede ayudar a estas personas.



## ¿Los tubos de alimentación ayudan a las personas que están cerca del final de la vida o en las últimas etapas de demencia?

Para las personas cercas del final de la vida, es posible que un tubo de alimentación no prolongue la vida y que en realidad cause daños.

Cerca del final de la vida y en las últimas etapas de demencia (pérdida de memoria), es normal que su cuerpo funcione más lentamente y deje de digerir la comida.

- Es normal que las personas dejen de comer al final de la vida.
- El cuerpo deja de poder usar la comida.
- Como el cuerpo no puede usar la comida, la alimentación por tubo puede causar:
  - » dolor en el estómago y diarrea.
  - » acumulación de agua en las piernas.
  - » acumulación de agua en los pulmones, que dificulta la respiración.

Para las personas en las últimas etapas de demencia, un tubo de alimentación:

- puede causar agitación.
- puede ser incómodo.

Las personas con demencia a menudo intentan quitarse el tubo.

La comida y saliva que tragan las personas con demencia a menudo entra en sus pulmones. Esto puede causar infecciones pulmonares.

- Los estudios muestran que los tubos de alimentación no impiden las infecciones pulmonares.
- En realidad el tubo puede aumentar las infecciones.

No hay estudios que muestren que los tubos de alimentación prevengan o curen las úlceras en la piel.

- Los tubos de alimentación hacen que se produzca más orina y heces.

Esto puede empeorar las úlceras en la piel.



### ¿Qué problemas médicos podrían resultar del uso de un tubo de alimentación?

Es posible que no haya ningún problema, pero:

- El 12% de las personas tendrá diarrea o cólicos.
- El 10% de las personas tendrá náuseas o vómitos.
- El 4% de las personas tendrá filtraciones en el tubo.
- Entre el 1% y el 4% de las personas tendrá infecciones en la piel.
- El 1% de las personas tendrá sangrado.

### ¿Quién tiene más posibilidades de beneficiarse de un tubo de alimentación?

Depende del tipo de problema médico que tenga la persona. Hable sobre este tema con sus médicos.

Las personas con más posibilidades de beneficiarse son las que NO están al final de la vida.

- Las personas que tienen dificultad para tragar debido a una lesión o discapacidad pueden tener muchos años de vida por delante.
- Algunos tratamientos contra el cáncer pueden hacer que sea difícil comer. Usar un tubo de alimentación por un corto tiempo puede ayudar a estas personas. No todos los cánceres son iguales, por lo que debe hablar sobre este tema con su médico.
- Algunas personas que no están al final de la vida pueden tener vidas activas y gratificantes con un tubo de alimentación.

## ¿Qué pasa si decido NO usar un tubo de alimentación?

Hable con su médico porque depende de las razones por las que necesite un tubo de alimentación.

Las personas se preocupan que alguien se "morirá de hambre" sin un tubo de alimentación.

- Es natural no querer comer cuando está cerca del final de la vida. Los estudios muestran que las personas que se están muriendo no tienen hambre o sed.
- Las personas que dejan de comer porque están enfermas a menudo se están muriendo de una enfermedad. Estas personas mueren de su enfermedad, no porque no están comiendo.

Si decide no usar un tubo de alimentación, hay muchos otros tratamientos que se pueden usar para brindarle comodidad.

- Si todavía puede tragar, puede comer u otra persona le puede dar de comer.
- Los seres queridos pueden:
  - » darle hielo picado, o
  - » mojarle la boca con esponjas húmedas para ayudar a aliviar la boca seca.



## ¿Cómo decido si debo usar o no un tubo de alimentación?

Es importante pensar en los riesgos y beneficios para ver cuál es la decisión correcta para usted.

Sus médicos pueden hablarle sobre:

- cuánto tiempo podría tener que tener un tubo de alimentación.
- cuánto tiempo podría vivir con un tubo de alimentación.
- cómo podría ser su vida con un tubo de alimentación.

Algunas personas pueden estar dispuestas a usar un tubo de alimentación aunque cause otros problemas médicos.

Otras pueden no querer usar un tubo de alimentación.



**¿Usted qué piensa?**

---

## Cuando un pariente o amigo no puede tomar sus propias decisiones, ¿cómo decido si se debe usar un tubo de alimentación?

Muchas veces la comida es la manera de mostrar nuestro amor por los familiares y amigos. Puede ser difícil separar nuestro amor por alguien del hecho que se beneficie de un tubo de alimentación.

Es importante preguntarles a los médicos si un tubo de alimentación causará más daño que beneficios para su ser querido. Es importante pensar en:

- lo que la persona ha dicho que querría.
- qué tan enferma está la persona.
- si la persona está cerca del final de su vida.
- las creencias religiosas de la persona.



Será útil tener varias conversaciones con:

- la persona para la que está tomando decisiones (de ser posible),
- otros amigos y familiares, y
- el equipo de atención médica.

---

## ¿Cómo informo mis decisiones sobre el uso de un tubo de alimentación?

- Cuénteles su decisión a sus familiares, amigos y médico.
- Escriba su decisión en formularios que puede obtener de su médico.
- Deles copias de estos formularios a sus familiares y médicos.



COALITION FOR  
COMPASSIONATE CARE  
OF CALIFORNIA

1331 Garden Highway, Suite 100  
Sacramento, CA 95833  
(916) 489-2222  
[CoalitionCCC.org](http://CoalitionCCC.org)

La publicación de esta guía de decisiones fue posible gracias a un donativo por parte de la California HealthCare Foundation.

Copyright © 2014 Coalition for Compassionate Care of California. Todos los derechos reservados.

Spanish